

## ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ



Sede: Via Novara, 199 - 28078 Romagnano Sesia (No) ITALY  
Tel. +39 0163 8281 11 - Fax +39 0163 8281 30  
Sede logistica: Via Fantoli 15/1/i - Milano -  
Tel. 02 58 010 514 - Fax 02 58 018 264  
E-mail: info@brandoni.it - www.brandoni.it



Производство аттестовано международным сертификатом контроля качества ISO 9001  
Соответствуют директиве EC 97/23/CE (PED)

### КРАН ШАРОВОЙ ФЛАНЦЕВЫЙ С ЧУГУННЫМ КОРПУСОМ ПОЛНОПРОХОДНОЙ

Артикул **BR 02**

ПС - 5427

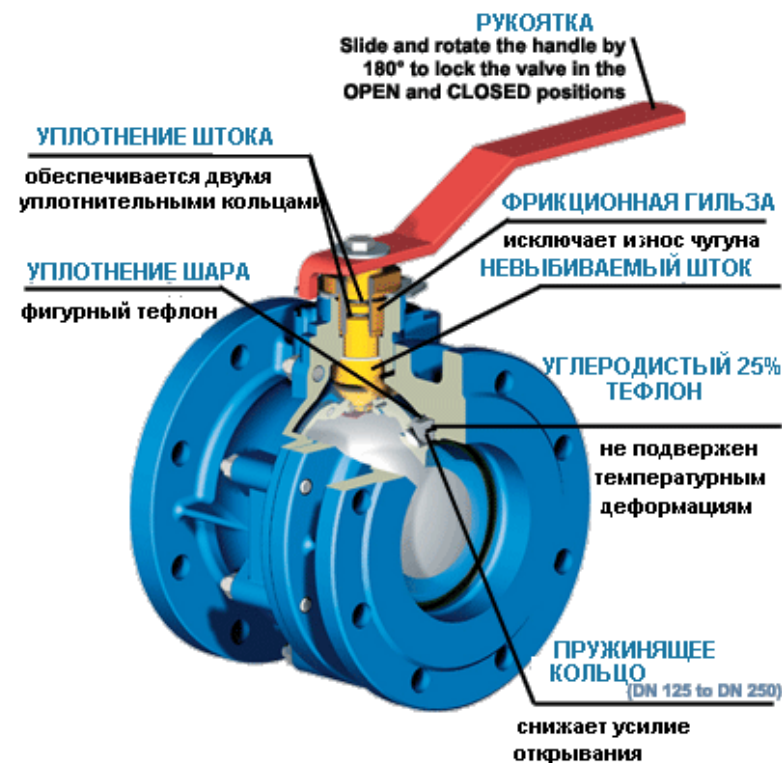
Паспорт разработан в соответствии с требованиями ГОСТ 2.601-95

## ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

### *Назначение и область применения*

Кран предназначен для установки на трубопроводах, транспортирующих горячую и холодную воду, воздух, газ сжатый воздух, нефтепродукты. Кран не предназначен для количественного регулирования потока. Кран нельзя использовать на паропроводах.

### *Конструктивные особенности*



1. По заказу краны могут выполняться с различными типами фланцев (DIN 3202; ISO 5752; DIN 2501/1; UNI 2223/67)
2. На краны может устанавливаться электромеханический и пневматический привод.
3. Краны могут снабжаться удлинителем штока для подземной установки.
4. На кранах может устанавливаться ручной редуктор для плавного открывания.
5. Для удобства, рукоятка крана может быть развернута на 180°.

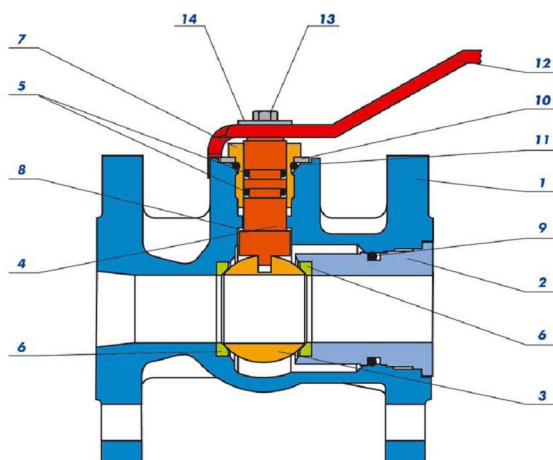
Паспорт разработан в соответствии с требованиями ГОСТ 2.601-95

## ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

### Технические характеристики

| Диаметр условного прохода, Ду, мм | Коэффициент пропускной способности, Kv, м³/час | Рабочее давление при температуре 100°C, бар | Рабочее давление при температуре 130°C, бар | Минимальная рабочая температура, °C | Максимальная рабочая температура при давлении 16 бар, °C | Максимальная рабочая температура при давлении 10 бар, °C | Допустимая кратковременная температура (1 час), °C |
|-----------------------------------|------------------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------|-------------------------------------|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| 20                                | 6                                              | 16                                          | 10                                          | -10                                 | +100                                                     | +130                                                     | +150                                               |
| 25                                | 10                                             | 16                                          |                                             |                                     |                                                          |                                                          |                                                    |
| 32                                | 22                                             | 16                                          |                                             |                                     |                                                          |                                                          |                                                    |
| 40                                | 32                                             | 16                                          |                                             |                                     |                                                          |                                                          |                                                    |
| 50                                | 63                                             | 16                                          |                                             |                                     |                                                          |                                                          |                                                    |
| 65                                | 105                                            | 16                                          |                                             |                                     |                                                          |                                                          |                                                    |
| 80                                | 180                                            | 16                                          |                                             |                                     |                                                          |                                                          |                                                    |
| 100                               | 320                                            | 16                                          |                                             |                                     |                                                          |                                                          |                                                    |
| 125                               | 580                                            | 16                                          |                                             |                                     |                                                          |                                                          |                                                    |
| 150                               | 980                                            | 16                                          |                                             |                                     |                                                          |                                                          |                                                    |
| 200                               | 1750                                           | 16                                          |                                             |                                     |                                                          |                                                          |                                                    |
| 250                               | 2500                                           | 10                                          |                                             |                                     |                                                          |                                                          |                                                    |

### Конструкция и материалы Dy20-Dy40

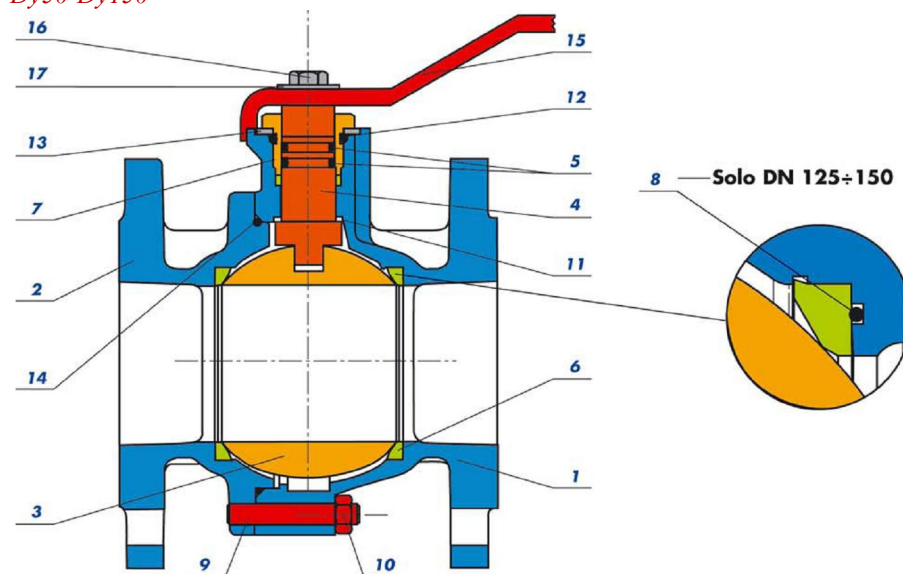


Паспорт разработан в соответствии с требованиями ГОСТ 2.601-95

## ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

| Поз. | Наименование элемента     | Наименование материала           | Марка    |
|------|---------------------------|----------------------------------|----------|
| 1    | Корпус                    | чугун                            | G25      |
| 2    | Обойма                    | чугун                            | G25      |
| 3    | Шаровой затвор            | латунь                           | CuZn4Pb2 |
| 4    | Шток                      | латунь                           | CuZn4Pb2 |
| 5    | Кольца уплотнения штока   | нитриловая резина                | NBR 70Sh |
| 6    | Седельные уплотнители     | углеродистый тефлон              | PTFE+C   |
| 7    | Фрикционная гильза        | латунь                           | CuZn4Pb2 |
| 8    | Антифрикционная прокладка | углеродистый тефлон              | PTFE+C   |
| 9    | Уплотнитель обоймы        | нитриловая резина                | NBR 70Sh |
| 10   | Распределительная шайба   | сталь вороненая                  | Fe 360C  |
| 11   | Уплотнитель гильзы        | нитриловая резина                | NBR 70Sh |
| 12   | Рукоятка                  | Сталь с полиуретановым покрытием | Fe 360   |
| 13   | Винт                      | Сталь оцинкованная               | C 40Zn   |
| 14   | Шайба                     | Сталь оцинкованная               | C 40Zn   |

### Dy50-Dy150

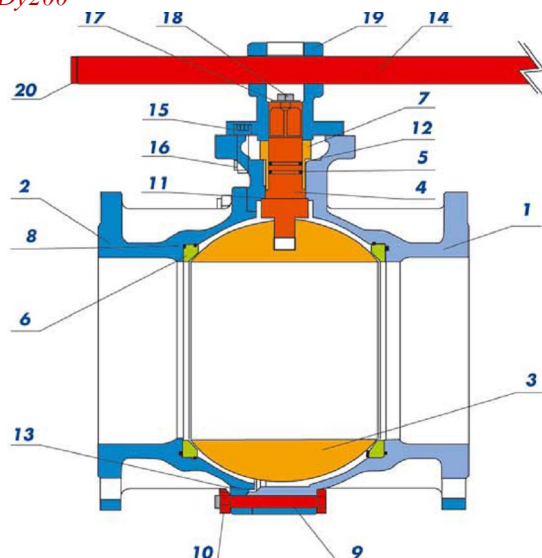


Паспорт разработан в соответствии с требованиями ГОСТ 2.601-95

## ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

| Поз. | Наименование элемента     | Наименование материала           | Марка    |
|------|---------------------------|----------------------------------|----------|
| 1    | Корпус                    | чугун                            | G25      |
| 2    | Фланец                    | чугун                            | G25      |
| 3    | Шаровой затвор            | латунь                           | CuZn4Pb2 |
| 4    | Шток                      | латунь                           | CuZn4Pb2 |
| 5    | Кольца уплотнения штока   | нитриловая резина                | NBR 70Sh |
| 6    | Седельные уплотнители     | углеродистый тефлон              | PTFE+C   |
| 7    | Фрикционная гильза        | латунь                           | CuZn4Pb2 |
| 8    | Амортизатор               | нитриловая резина                | NBR 70Sh |
| 9    | Болт                      | Сталь оцинкованная               | C 40Zn   |
| 10   | Гайка                     | Сталь оцинкованная               | C 30Zn   |
| 11   | Антифрикционная прокладка | углеродистый тефлон              | PTFE+C   |
| 12   | Уплотнитель обоймы        | нитриловая резина                | NBR 70Sh |
| 13   | Распределительная шайба   | сталь вороненая                  | Fe 360C  |
| 14   | Уплотнитель гильзы        | нитриловая резина                | NBR 70Sh |
| 15   | Рукоятка                  | Сталь с полиуретановым покрытием | Fe 360   |
| 16   | Винт                      | Сталь оцинкованная               | C 40Zn   |
| 17   | Шайба                     | Сталь оцинкованная               | C 30Zn   |

Dy200

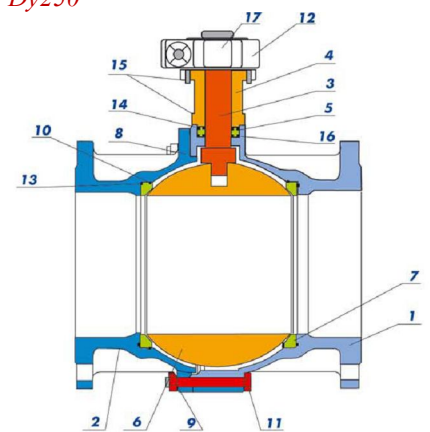


Паспорт разработан в соответствии с требованиями ГОСТ 2.601-95

## ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

| Поз. | Наименование элемента     | Наименование материала           | Марка    |
|------|---------------------------|----------------------------------|----------|
| 1    | Корпус                    | чугун                            | G25      |
| 2    | Фланец                    | чугун                            | G25      |
| 3    | Шаровой затвор            | латунь                           | CuZn4Pb2 |
| 4    | Шток                      | латунь                           | CuZn4Pb2 |
| 5    | Кольца уплотнения штока   | нитриловая резина                | NBR 70Sh |
| 6    | Седельные уплотнители     | углеродистый тефлон              | PTFE+C   |
| 7    | Фрикционная гильза        | латунь                           | CuZn4Pb2 |
| 8    | Амортизатор               | нитриловая резина                | NBR 70Sh |
| 9    | Болт                      | Сталь оцинкованная               | C 40Zn   |
| 10   | Гайка                     | Сталь оцинкованная               | C 30Zn   |
| 11   | Антифрикционная прокладка | углеродистый тефлон              | PTFE+C   |
| 12   | Уплотнитель обоймы        | нитриловая резина                | NBR 70Sh |
| 13   | Уплотнительная прокладка  | нитриловая резина                | NBR 70Sh |
| 14   | Рукоятка                  | Сталь с полиуретановым покрытием | Fe 360   |
| 15   | Болт                      | Сталь оцинкованная               | C 40Zn   |
| 16   | Гайка                     | Сталь оцинкованная               | C 30Zn   |
| 17   | Шайба                     | Сталь оцинкованная               | C 30Zn   |
| 18   | Винт                      | Сталь оцинкованная               | C 40Zn   |
| 19   | Ступица                   | латунь                           | CuZn4Pb2 |
| 20   | Фиксационное кольцо       | нитриловая резина                | NBR 70Sh |

Dy250

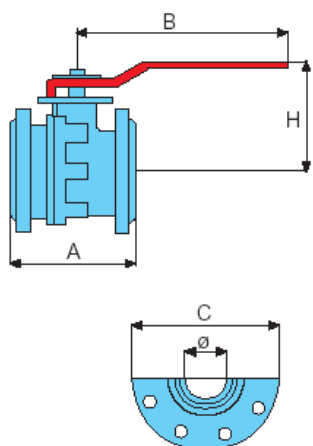


Паспорт разработан в соответствии с требованиями ГОСТ 2.601-95

## ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

| Поз. | Наименование элемента    | Наименование материала | Марка    |
|------|--------------------------|------------------------|----------|
| 1    | Корпус                   | чугун                  | G25      |
| 2    | Фланец                   | чугун                  | G25      |
| 3    | Шток                     | латунь                 | CuZn4Pb2 |
| 4    | Опора для привода        | чугун                  | G25      |
| 5    | Сальниковое кольцо       | латунь                 | CuZn4Pb2 |
| 6    | Шаровой затвор           | латунь                 | CuZn4Pb2 |
| 7    | Седельные уплотнители    | углеродистый тефлон    | PTFE+C   |
| 8    | Прокладка                | нитриловая резина      | NBR 70Sh |
| 9    | Гайка                    | Сталь оцинкованная     | C 30Zn   |
| 10   | Амортизационное кольцо   | Сталь нержавеющая      | AISI 304 |
| 11   | Болт                     | Сталь оцинкованная     | C 40Zn   |
| 12   | Крепление привода        |                        |          |
| 13   | Амортизатор              | нитриловая резина      | NBR 70Sh |
| 14   | Уплотнительная прокладка | нитриловая резина      | NBR 70Sh |
| 15   | Болт                     | Сталь оцинкованная     | C 40Zn   |
| 16   | Уплотнитель обоймы       | нитриловая резина      | NBR 70Sh |
| 17   | Обойма                   | Сталь углеродистая     |          |

### Габаритные размеры



| DN  | Ø   | B    | C   | H   | Вес, кг | Момент, Нм |
|-----|-----|------|-----|-----|---------|------------|
| 15  | 20  | 130  | 105 | 85  | 2,7     | 15         |
| 20  | 20  | 130  | 105 | 85  | 2,7     | 15         |
| 25  | 25  | 170  | 115 | 95  | 3,6     | 18         |
| 32  | 32  | 170  | 140 | 100 | 4,8     | 18         |
| 40  | 40  | 220  | 150 | 118 | 6,2     | 18         |
| 50  | 50  | 220  | 165 | 125 | 9,0     | 20         |
| 65  | 63  | 284  | 185 | 152 | 12,2    | 40         |
| 80  | 76  | 284  | 200 | 166 | 15,5    | 70         |
| 100 | 95  | 360  | 220 | 180 | 20      | 100        |
| 125 | 120 | 447  | 250 | 225 | 28      | 180        |
| 150 | 145 | 560  | 285 | 242 | 38,5    | 250        |
| 200 | 190 | 1000 | 340 | 320 | 93      | 600        |
| 250 | 240 | 350  | 405 |     | 180     | 2000       |

Паспорт разработан в соответствии с требованиями ГОСТ 2.601-95

## ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

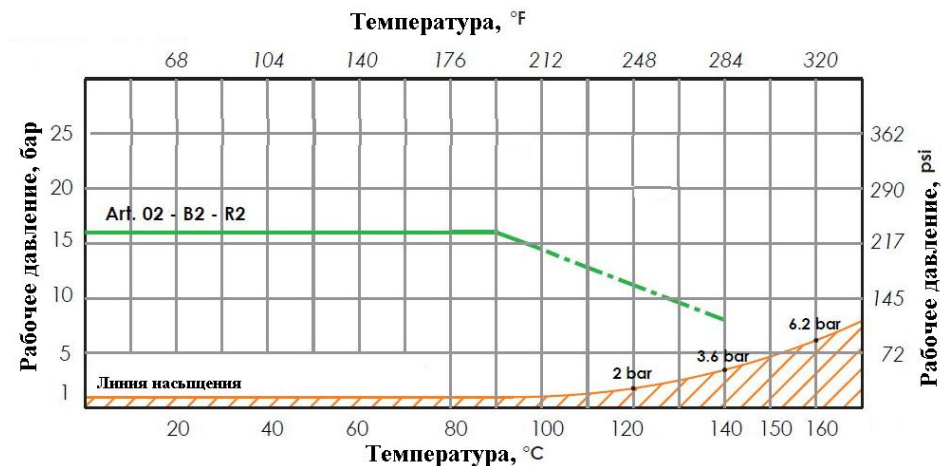
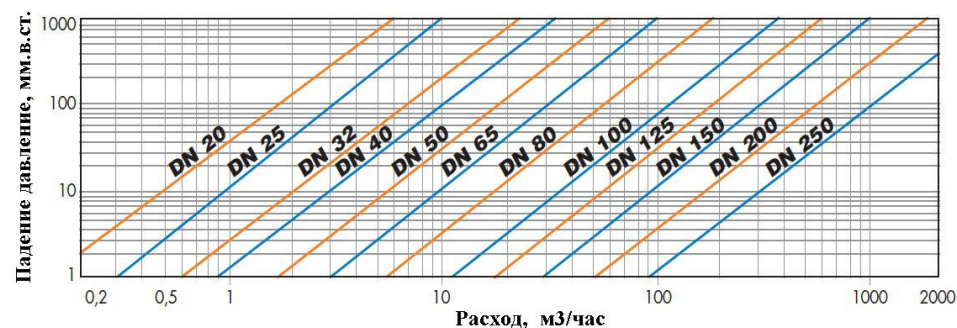


График зависимости давления от температуры  
Гидравлические характеристики



### Указания по монтажу

Кран крепится к трубопроводу с помощью приварных ответных фланцев с паронитовыми прокладками.

Ответные фланцы должны быть рассчитаны на то же рабочее давление, что и кран.

Кран может монтироваться в любом монтажном положении.

Паспорт разработан в соответствии с требованиями ГОСТ 2.601-95

## ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

При установке привода на кран, следует согласовывать вращающий момент привода с требуемым по таблице габаритов.

### *Условия хранения и транспортировки*

Краны должны храниться в упаковке предприятия – изготовителя по условиям хранения 3 по ГОСТ 15150-69.

### *Возможные неисправности и способы их устранения*

| <i>Неисправность</i>           | <i>Причина</i>                                 | <i>Способ устранения</i>                                          |
|--------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| Течь во фланцевом соединении   | Некачественная герметизация соединения         | Разобрать соединение, заменить прокладку                          |
| Течь из-под фрикционной гильзы | Повреждение или износ уплотнительной прокладки | Заменить уплотнительную прокладку.                                |
| Течь из-под штока              | Износ сальникового уплотнителя                 | Снять кран с трубопровода. Разобрать. Заменить сальниковые кольца |

### *Утилизация*

Утилизация изделия (переплавка, захоронение, перепродажа) производится в порядке, установленном Законами РФ от 22 августа 2004 г. № 122-ФЗ "Об охране атмосферного воздуха", от 10 января 2003 г. № 15-ФЗ "Об отходах производства и потребления", а также другими российскими и региональными нормами, актами, правилами, распоряжениями и пр., принятыми во использование указанных законов.

### *Гарантийные обязательства*

Изготовитель гарантирует соответствие изделий требованиям безопасности, при условии соблюдения потребителем правил использования, транспортировки, хранения, монтажа и эксплуатации.

Гарантия распространяется на все дефекты, возникшие по вине завода - изготовителя.

Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в случаях:

- нарушения паспортных режимов хранения, монтажа, испытания, эксплуатации и обслуживания изделия;
- ненадлежащей транспортировки и погрузо-разгрузочных работ;

## ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

- наличия следов воздействия веществ, агрессивных к материалам изделия;
- наличия повреждений, вызванных пожаром, стихией, форс - мажорными обстоятельствами;
- повреждений, вызванных неправильными действиями потребителя;
- наличия следов постороннего вмешательства в конструкцию изделия.

### *Условия гарантийного обслуживания*

1. Претензии к качеству товара могут быть предъявлены в течение гарантийного срока.
2. Неисправные изделия в течение гарантийного срока ремонтируются или обмениваются на новые бесплатно. Решение о замене или ремонте изделия принимает сервисный центр. Замененное изделие или его части, полученные в результате ремонта, переходят в собственность сервисного центра.
3. Затраты, связанные с демонтажом, монтажом и транспортировкой неисправного изделия в период гарантийного срока Покупателю не возмещаются.
4. В случае необоснованности претензии, затраты на диагностику и экспертизу изделия оплачиваются Покупателем.
5. Изделия принимаются в гарантийный ремонт (а также при возврате) полностью укомплектованными.

## ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН № \_\_\_\_\_

**Наименование товара – КРАН ШАРОВОЙ ФЛАНЦЕВЫЙ С  
ЧУГУННЫМ КОРПУСОМ ПОЛНОПРОХОДНОЙ**

Марка, артикул, типоразмер BR 02

Количество: \_\_\_\_\_

Название и адрес торговой организации \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_ Подпись продавца \_\_\_\_\_

Штамп или печать  
торговой организации

Штамп о приемке

**С условиями гарантии СОГЛАСЕН:**

ПОКУПАТЕЛЬ \_\_\_\_\_ (подпись)

**Гарантийный срок – двенадцать месяцев с даты продажи  
конечному потребителю**

По вопросам гарантийного ремонта, рекламаций и претензий к качеству изделий обращаться в сервисный центр по адресу: г. Санкт-Петербург, ул. Профессора Качалова, дом 11 литер «П», тел/факс (812)3247742, 5674814

При предъявлении претензии к качеству товара, покупатель предоставляет следующие документы:

1. Заявление в произвольной форме, в котором указываются:
  - название организации или Ф.И.О. покупателя, фактический адрес и контактные телефоны;
  - название и адрес организации, производившей монтаж;
  - основные параметры системы, в которой использовалось изделие;
  - краткое описание дефекта.
2. Документ, подтверждающий покупку изделия (накладная, квитанция).
3. Акт гидравлического испытания системы, в которой монтировалось изделие.
4. Настоящий заполненный гарантийный талон.

Отметка о возврате или обмене товара:

Дата: «\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. Подпись \_\_\_\_\_

## ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

Паспорт разработан в соответствии с требованиями ГОСТ 2.601-95